



**ResMed**

Maribo



# At rejse med CPAP

Tips til hvordan du rejser med CPAP-udstyr

## Tag din CPAP med ud at rejse

Du kan sagtens tage ResMeds apparater og masker med på ferie. Også til steder hvor der ikke er strøm.

Når du rejser til steder, hvor der er strøm, benytter du den universelle strømforsyning, som apparatet er forsynet med. Denne kan også benyttes i flyet.

Når du skal på camping, vandreferie, ud at sejle eller rejse til andre steder, hvor der ikke er et strømnet rundt om hjørnet, skal du have en omformer og et eksternt batteri med.

Her er der flere muligheder:

### 1. En omformer fra ResMed

### 2. Et ResMed batteri (Power Station II)

En fuldt opladt batteri kan holde i op til 13 timer afhængigt af indstillingerne på apparatet. Derefter skal du enten skifte batteri eller have mulighed for at kunne oplade batteriet igen. Power Station II måler 23 x 12,6 x 2,6 cm og vejer kun 0,9 kg.

### 3. Et eksternt batteri (fx bilbatteri eller deep cycle batteri)

Hvor lang tid et eksternt batteri kan holde, kan variere fra type og mærke. Forhør dig der, hvor du køber batteriet. Et eksternt batteri kan fx købes i byggemarkeder o.lign.

## Generelt

1. De fleste af ResMeds apparater justerer automatisk trykket ift. højdeforandringer.
2. Medbring evt. en forlængerledning i det tilfælde, at der ikke er et strømudtag nær din hotelseng.
3. Hav information om følgende med dig:
  - a. Dit behandlingstryk
  - b. Din masketype og -størrelse
  - c. Kontaktinformation på dit behandlingssted
  - d. Sygeforsikring
  - e. Kontaktdata på din læge
  - f. En kopi af ResMeds dokument om rejser med apparater til behandling med positivt luftvejstryk/behandling af søvnapnø etc.

## Når du pakker dit udstyr ned

1. Hvis du har en fugter, bør du sørge for, at den er helt tømt for vand.

## Tips til flyrejsen

1. Undersøg mindst 2 uger før din flyrejse, om du har mulighed for at benytte dit CPAP-apparat på flyet.
2. Medbring et brev fra dit behandlingssted med information om, at CPAP-udstyret er til medicinsk brug.
3. Book en plads nær et strømuttag på flyet. Er der ingen mulighed for tilslutning, kan du medbringe et eksternt batteri, som er godkendt fx Powerstation II.
4. Undersøg hvilken type strøm/adapter du skal bruge ombord på flyet.
5. Husk at du ikke kan benytte din fugter ombord på flyet, da turbulens øger risikoen for vandlækage og dermed risiko for at beskadige apparatet.
6. Medbring en kopi af ResMeds dokumentation om, at udstyret opfylder kravene fra Federal Aviation Administration (FAA, den amerikanske flyadministration) for alle faser af flyrejser. (Findes i brugermanualen under 'Tekniske specifikationer').
7. Medbring den adapter som benyttes i destinationslandet. Den kan købes hos de fleste elektronikforhandlere og i lufthavne.

## At rejse med cpap

### **1. Kan mit apparat benyttes i 400 Hz-udtaget ombord på flyet?**

Ja, selvom informationen på apparatet angiver 50-60 Hz, er CPAP'en kompatibel med strømforsyningen på flyet.

### **2. Skal mit apparat justeres, hvis jeg rejser i bjerge eller andre steder med tynd luft?**

S9 og S10 serien justerer/kompenserer selv for forandringer i højde.  
Kontakt dit behandlingssted for mere information.

### 3. Påvirker scannerne i lufthavnens Security apparatet?

Nej, scannerne skader ikke dit apparat. Dog kan sikkerhedspersonalet udbede sig dokumentation om din behandling.

### 4. Skal jeg tage mit apparat med, hvis jeg skal indlægges på et sygehus?

Ja, hvis du skal opereres, er det meget vigtigt, at du informerer både kirurg og narkoselæge om din behandling for søvnapnø. Det kan være nødvendigt med en konektor til ilt.

#### Power Station



#### Omformer/converter



#### CPAP-apparater



AirSense 10



AirMini



**ResMed**

| Maribo